

KATMANDÚ, UN ESPEJO EN EL CIELO

KATHMANDU LULLABY

Dirigido por/Directed by ICIAR BOLLAIN

Productoras/Production Companies: THE KRAKEN FILMS, A.I.E. (69,82%) Rambla de Catalunya, 53. 08007 Barcelona. • AFRODITA AUDIOVISUAL, A.I.E. (25,18%) Rambla de Catalunya, 53. 08007 Barcelona. Tel.: 0034 93 414 25 60. ignasi@arcadiacapital.es • MEDIA FILMS, S.L. (3,5%) Balmes, 243 ático. 08006 Barcelona. Tel.: +(34) 93 240 02 44. Fax: +(34) 93 200 46 40. www.mediafilms.es ; mediafilms@mediafilms.es • LEVINVER, S.A. (1,50%) Avda. Doctor Arce , 14. 28002 Madrid. Tel.: 91 519 36 30. larrylevine@gmail.com
Con la participación de/With the participation of: TVE, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, CANAL+ ESPAÑA.

Director: ICIAR BOLLAIN.

Producción/Producers: LUIS DE VAL, LARRY LEVENE.

Producción ejecutiva/Executive Producers: LUIS DE VAL, LARRY LEVENE, MIGUEL ANTONIO PÉREZ, JULIO PIEDRA.

Dirección general de producción/Production General Manager: PEDRO FIGUERO.

Dirección de producción/Line Producers: LARRY LEVENE, ANNA CASSINA, CARLOS GONZÁLEZ DE JESÚS.

Guión/Screenplay: PAUL LAVERTY, ICIAR BOLLAIN.

Fotografía/Photography: ANTONIO RIESTRA A.E.C.

Música/Score: PASCAL GAIGNE.

Dirección artística/Production Design: LAIA COLET.

Vestuario/Costume Design: SONIA GRANDE.

Montaje/Editing: NACHO RUIZ CAPILLAS.

Montaje de sonido/Sound Design: PELAYO GUTIÉRREZ.

Sonido directo/Sound Mixer: EVA VALIÑO.

Mezclas/Re-recording Mixer: NACHO ROYO-VILLANOVA.

Ayudante de dirección/Assistant Director: GUILLERMO ESCRIBANO.

Casting: EVA LEIRA, YOLANDA SERRANO, SAHRA WALKER, MARIAN DEL MORAL.

Maquillaje/Make-up: KARMELE SOLER.

Peluquería/Hairdressing: SERGIO PÉREZ.

Efectos digitales/Visual Effects: EVASIÓN DIGITAL.

Intérpretes/Cast: VERÓNICA ECHEGUI (Laia), SUMYATA BATTARAI (Sharmila), NORBU TSERING GURUNG, KALSANG TAMANG, BIKRAM PARIYAR, MUNA THAMI, SANGITA TAMANG.

Largometraje/Feature Film. 35 mm. Panorámico 1:1,85.

Género/Genre: Drama.

Duración/Running time: 104 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: Arri Alexa, con ópticas Cooke S4, angénieux Optimo y Arri.

Laboratorios/Laboratories: Fotofilm Deluxe.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/04/2011 - 28/06/2011.

Estreno en España/Spain Release: 07/12/2011.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Katmandú y Mustang.

Premios/Awards:

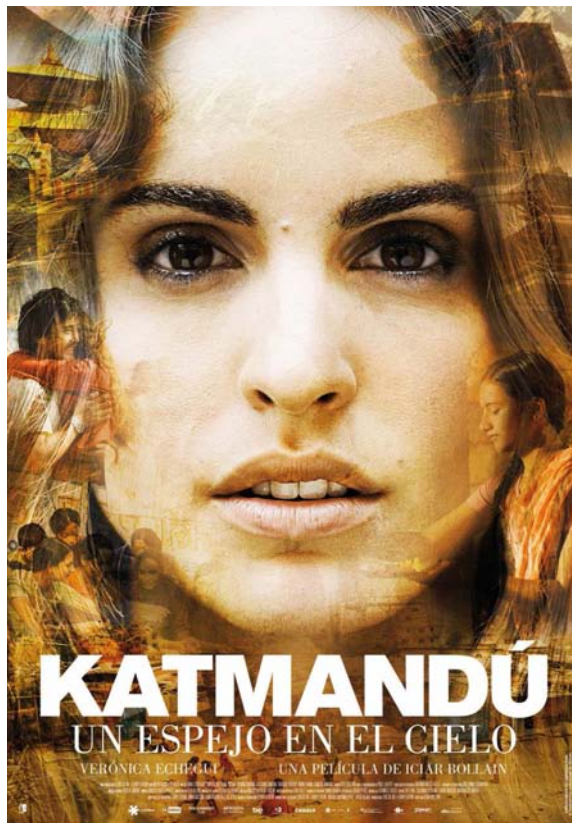
- Premios Gaudí 2012 Mejor actriz (Verónica Echegui)
- IV Semana de Cine de Melilla 2012 Premio del Público a la mejor película.

Festivales/Festivals:

- Shanghai International Film Festival SIFF China Official Selection
- Festival de San Sebastián 2012 Made in Spain
- IKS Film Istanbul Turkey
- Festival de Cine del Sahara FISAHARA
- Festival Español de Cine de Beijing
- II Festival de Cine Mujeres en Dirección
- IV Semana de Cine de Melilla 2012.

Distribución nacional/Spain Distribution: ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel.: 91 542 27 02. Fax: 91 542 87 77. www.altafilms.com ; altaclassics@altafilms.com.

Ventas internacionales/International Sales: WILD BUNCH, S.A. 99 rue de la Verrerie. 75004 Paris. (Francia) Tel.: + 33 1 53 01 50 20. Fax: + 33 1 53 01 50 49. www.wildbunch.biz ; vmaraval@exception-wb.com.



Web: www.katmandulapelicula.com ;

www.facebook.com/Katmandulapelicula



En los primeros años 90, Laia, una joven maestra catalana, se traslada a Katmandú a trabajar en una escuela local. Pronto descubrirá una pobreza extrema y un panorama educativo desolador que además deja fuera a los más necesitados. Tras contraer, a su pesar, un matrimonio de conveniencia para legalizar su situación, Laia se embarca en un ambicioso proyecto educativo en los barrios de chabolas de Katmandú. En seguida se enfrenta a la evidencia de que no puede hacerlo sola. Pero también se encuentra con un hermoso regalo que no esperaba: enamorarse del desconocido con el que se ha casado. Dividida entre su relación amorosa y su compromiso con los niños a los que ayuda, y siempre de la mano de su amiga y joven maestra Sharmila, Laia emprende un nuevo proyecto que la alejará irremediablemente de su compañero, pero que la unirá para siempre con Sharmila y con la pequeña Kushila, en un viaje personal a lo más profundo de la sociedad nepalí y también, al fondo de sí misma.

Laia, a young Catalan teacher, moves to Kathmandu in the early 90's, to volunteer in a local school. She will soon discover extreme poverty and a devastatingly bleak educational system that leaves out the most needy. She initially protests and later decides to get married out of convenience, so as to legalize her situation and take on an ambitious educational project in the slums of Kathmandu. She immediately

ICIAR BOLLAIN/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films:

- 1992 - HISTORIAS DE UN MINUTO II (BAJA CORAZÓN)
- 1994 - LOS AMIGOS DEL MUERTO
- 2000 - AMORES QUE MATAN

Largometrajes/Feature films:

- 1995 - HOLA ¿ESTÁS SOLA?
- 1999 - FLORES DE OTRO MUNDO
- 2003 - TE DOY MIS OJOS
- 2004 - HAY MOTIVO (film colectivo)
- 2007 - MATAHARIS
- 2010 - TAMBIÉN LA LLUVIA
- 2011 - KATMANDÚ, UN ESPEJO EN EL CIELO

realizes that she can't do it all by herself. She also discovers a beautiful gift she had never expected: to fall in love with the stranger she marries. She finds herself torn between her love life and her commitment to the children she helps. Laia and Sharmila, another young teacher who becomes her dearest friend, work side by side to launch a new project that will distance Laia from her partner beyond repair. It will, however, always unite her to Sharmila and small Kushila, in a personal journey into the depths of the Nepalese society and also to her most inner self.



